



# Gemeinde **STEGEN**

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

**Jahrgang 45  
Donnerstag,  
24.04.2014  
KW 17**

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon: 07661 39690, Telefax: 07661 396969,  
E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de), Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de), **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Kuster oder Vertreter im  
Amt, **Verantwortlich für den übrigen Inhalt:** Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Druck: Primo-Verlagsdruck, Meßkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Redaktionsschlussänderung

Wegen des Feiertags „1. Mai“ am Donnerstag ist der Redaktionsschluss für das Amtsblatt in der 18. Woche bereits am Freitag, 25. April 2014, 8.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung.

#### Sind Ihre Ausweisdokumente noch gültig?

Bitte überprüfen Sie die Gültigkeit Ihres Personalausweises oder Reisepasses und beantragen Sie rechtzeitig Ihre Ausweisdokumente, denn für die Ausstellung von vorläufigen Ausweispapieren entstehen Ihnen zusätzliche Kosten.

Anträge können nur persönlich gestellt werden. Zur Beantragung der neuen Dokumente muss ein biometrietaugliches Lichtbild mit hellem Hintergrund sowie der bisherige Ausweis/Pass vorgelegt werden. In besonders dringenden Fällen ist die Beantragung eines Expresspasses möglich. Die Gebühr für einen Expresspass beläuft sich auf 91,00 Euro und 69,50 Euro für Personen unter 24 Jahren.

Zur Ausstellung von Kinderreisepässen benötigen wir die Abstammungsurkunde, ein biometrietaugliches Passbild, das Einverständnis und die Ausweispapiere der Erziehungsberechtigten. Kinder, die ihre Unterschrift schon selbst leisten können, müssen mit ihren Erziehungsberechtigten vorbei kommen.

Gebühren:	
Personalausweis (ab 24 Jahre):	28,80 Euro
Personalausweis (unter 24 Jahre):	22,80 Euro
Vorläufiger Personalausweis:	10,00 Euro
Reisepass (über 24 Jahre):	59,00 Euro
Reisepass (unter 24 Jahre):	37,50 Euro
vorläufiger Reisepass:	26,00 Euro
Kinderreisepass:	13,00 Euro

Die Anträge können beim Bürgermeisteramt, Zi. 16 und 17, Tel.: 3969-32 und 3969-38, gestellt werden.

#### Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Autoschlüssel (Klappschlüssel), Marke Ford, Fundort Parkplatz am Hohrain

#### Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Mittwoch, 30.04.2014, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 188 99 66, zu wenden

#### Flurbereinigung Kirchzarten (B31)

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald – Untere Flurbereinigungsbehörde – erklärt in einer öffentlichen Bekanntmachung das Flurbereinigungsverfahren Kirchzarten (B31) für abgeschlossen.

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses in der Zeit vom 25.04.2014 bis 04.05.2014 wird verwiesen.



#### Umweltipp

Eine Geschirrpülmaschine verbraucht weniger Wasser als die Reinigung mit der Hand.



#### Kirchliche Termine

#### Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu

Samstag, 26.04.2014  
18.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 27.04.2014 - Weißer Sonntag  
- Heute empfangen 25 Kinder das erste Mal den Leib des Herrn  
Die Kinder treffen sich um 9.15 Uhr in der Schlosskapelle und ziehen dann zusammen mit der Musikkapelle Wittental in die Kirche ein.

10.00 Uhr feierliche Erstkommunionfeier  
17.30 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder

Dienstag, 29.04.2014  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Freitag, 02.05.2014  
10.30 Uhr Krankenkommunion  
18.30 Uhr Maiandacht  
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

## Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 27.04.2014  
10.30 Uhr Wortgottesfeier

Donnerstag, 01.05.2014  
18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
19.00 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Eröffnung der Maiandachten

Freitag, 02.05.2014  
7.45 Uhr Probe der Erstkommunionkinder  
Ab 9.30 Uhr Krankenkommunion  
15.30 Uhr 2. Beichte der Erstkommunionkinder

## Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste  
Sonntag, 27.04.14 10.00 Uhr  
Gottesdienst (Pfr. Höchstatter) im Ökum. Zentrum Stegen, anschließend Tee im Foyer mit Vorstellung des Diakonie-Förderkreises



## Vereinsnachrichten

### Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung ist am Samstag, den 26. April 2014. Ab 7 Uhr sammelt der Ortsverein des DRK Stegen und die Feuerwehr in Eschbach Kartonagen und Altpapier. Bitte stellen Sie dies handlich gebündelt und gut sichtbar bereit. Danke! Kunststoffe können leider nicht mitgenommen werden.

Die Sammelcontainer stehen bereits am Freitag, 25. April 2014 im Gewerbehof in Stegen bzw. am Feuerwehrgerätehaus in Eschbach für Selbstanlieferer zur Verfügung.

### FSV Rot-Weiß Stegen

Sa 26.04.2014  
11:00 Uhr E1-Junioren Kleinfeldklasse  
FSV RW Stegen - SF Eintracht Freiburg

15:00 Uhr B1-Junioren 1.Kreisliga (A)  
SG Vörstetten - SG Buchenbach (in Vörstetten )  
16:30 Uhr 1.Mannschaft Landesliga  
FSV Rot-Weiß Stegen - Spfr. Oberried

So 27.04.2014  
15:00 Uhr 2.Mannschaft 2.Kreisliga (B)  
FSV Rot-Weiß Stegen 2 - Türkgücü Freiburg

### Die Wandergruppe Stegen

beteiligt sich am 26.+27.04.2014 an den Wandertagen in Murg- Lauenburg  
Startzeit Sa. 12:00-16:00 Uhr So.07:00-13.:00 Uhr  
Am 01.05.2014 beteiligen wir uns an den Wandertagen in Neukirch.  
Startzeit von 07.00- 13:00 Uhr.

### Senioren Eschbach

Am Montag, den 28.April 2014 machen wir eine Halbtagsfahrt.  
Wir laden alle Senioren herzlich ein. Ebenso freuen wir uns auf alle Gäste, die gerne mit uns fahren.  
Abfahrt 12.30 Uhr, Parkplatz Halle Eschbach.  
Info: Zahn Irma, Tel. 98 88 75, oder Hedwig Zipfel, Tel.23 02.

### Landfrauenverein Kirchzarten - Stegen

Praktische Veranstaltung „ Hautpflege aus der Küche“ am Mittwoch, den 14. Mai 2014, 19.30 Uhr im Pfarrsaal in Stegen, Referentin: Frau Karen Reich, Buchenbach. Warum teure Masken und Peelings kaufen, wenn ein Gang in die Küche reicht, um alle wirkungsvollen Zutaten zu holen. Wir werden an diesem Abend Schönheitsrezepte aus der Küche kennen lernen und einige für Hände und Gesicht ausprobieren. Bitte Waschschüssel, ein Handtuch, ein Waschlappen, einen Löffel, einen sauberen Backpinsel und einen kleinen Plastikbecher mitbringen.  
Materialkosten 1,00 €.  
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt,  
Anmeldung bitte bis 9. Mai 2014 bei  
Gudrun Zimmermann, Tel. 5814.



## Notdienste

### Bereitschaftsdienst für das Dreisamtal

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr

Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik, Tel. 0761/8 09 98 00

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus, Tel. 0761/80 99 80 99

Zahnärztlicher-Notdienst  
0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e. V.:  
Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie  
Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung:  
Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste  
Tel. 9046-0

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages.

#### Samstag

Kloster-Apotheke  
Hauptstr. 9, Oberried  
Tel. 2766

#### Sonntag

St. Barbara-Apotheke  
Lindenmattenstr. 40, Freiburg  
Tel. 0761/611260

#### Montag

Kloster-Apotheke  
Wagensteigstr. 11, St. Märgen  
Tel. 07669/219

#### Dienstag

Breisgau-Apotheke  
Eisenbahnstr. 64, Freiburg  
Tel. 0761/24288

#### Mittwoch

Waldsee-Apotheke  
Schwarzwaldstr. 127, Freiburg  
Tel. 0761/32524

#### Donnerstag

Pinocchio-Apotheke  
Günterstalstr. 11, Freiburg  
Tel. 0761/7075155

#### Freitag

St. Blasius-Apotheke  
Lärchenstr. 2, Buchenbach  
Tel. 7230

## Miteinander Stegen e.V.

### Netzwerk Bürger für Bürger Stegen

(gefördert von der EU und dem Land BW)

#### Mittagstisch am Samstag

Für den Mittagstisch am Samstag in der Seniorenwohnanlage Pater Middendorf suchen wir noch dringend ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Sie können entweder mit unserer Hilfe selbst kochen oder das Kochen jemand anderem überlassen und die Köchin/den Koch z.B. mit Tisch decken, Salat waschen oder ähnlichem entlasten. Falls Sie ab und zu samstags Zeit und Lust haben, uns beim Kochen zu unterstützen, melden Sie sich bitte im Netzwerkbüro oder bei Frau Gabele, Tel. 905579. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

#### Netzwerkbüro

Das Netzwerkbüro am Dorfplatz 14 ist zu den folgenden Öffnungszeiten erreichbar: Mo, Di und Fr von 9.00 – 12.00 Uhr, Mi und Do von 14.30 – 17.30 Uhr, telefonisch unter 07661 908206 oder per Email unter [netzwerk@miteinander-stegen.de](mailto:netzwerk@miteinander-stegen.de).

#### Informationsabend

Miteinander Stegen e.V. lädt Sie zum unverbindlichen Informationsabend „Begleitung im Andersland“ ein: Montag, den 5. Mai 2014 um 19:30 Uhr, Haus der Vereine in Stegen, Raum Lindenberg.

Frau Kohn-Maier aus Stegen, Dozentin von Wörheide-Konzepte, bietet über die Barmer GEK Angehörigen und Interessierten eine kostenlose Kursreihe für Begleitende und Angehörige von Menschen mit Demenz an.

Bei Frage wenden Sie sich bitte an: Frau Schork, Tel.: 908206 oder Sebastian Vogl, Tel.: 932387.

#### Krabbelgruppe Teppichrutscher

Wir treffen uns immer dienstags ab 9:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Reden. Alle Mütter und Väter mit ihren Kindern bis ca. 3 Jahren sind herzlich willkommen.

Nähere Informationen: Nicole Schönstein, Tel. 904393.

## Tourismus Dreisamtal

Samstag, 26. April: 10:30 Uhr:

Traditionelles Maibaumstellen in Kirchzartens Fußgängerzone  
Prächtige Schwarzwälder Fuchse führen den Umzug (von der Bahnhofstraße, Höhe Hotel Löwen) an, dieses Jahr gefolgt von musikalischen Frühlingsklängen des Musikvereins Buchenbach.

Bei der Gaststätte „Spritzenhaus“ in der Fußgängerzone werden die Musiker und Handwerker einen kurzen Stopp einlegen, um sich vom Wirt mit einer kurzen Erfrischung zu stärken. Beim Narrenbrunnen, gegenüber des Hotels Sonne, wird der Baum dann von den Kirchzartener Handwerkern gestellt.

Die Bäckerei Steimle bietet zu diesem Anlass ein besonderes Kaffee- und Kuchen-Angebot, das Hotel Sonne verwöhnt Klein und Groß mit Getränken und kleinen Speisen.

Sonntag, 27. April 10–13 Uhr:

Lady Bike Day Schwarzwald für Frauen!

Fahrtechnik, Schalten, Bremsen und Vieles mehr: Spaß beim Biken, Biketour, Tipps von Frau zu Frau. Für Einsteigerinnen gut geeignet. (Teilnehmerzahl: max. 15)

*Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich bis zum 25.4., 18 Uhr: WSM Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, [www.weiss-sportsmarketing.de](http://www.weiss-sportsmarketing.de), Kosten: 25 €

Freitag, 2. Mai 15-18 Uhr:

Kräuterkurs – Kraftvolle Grüne Smoothies  
Kräuter finden, sammeln und als vitalisierendes Getränk genießen...

An diesem Nachmittag lernen Sie auf einem Rundgang kraftvolle heimische Kräuter an ihrem natürlichen Standort kennen, die sich wunderbar zur Herstellung von Mixgetränken eignen. Sie erfahren dabei Wissenswertes über die Wirkungen der Pflanzen sowie über die Hintergründe, Zutaten, Einsatz- und Variationsmöglichkeiten von

grünen Smoothies. Mit diesem Wissen werden wir die Kräuter sammeln und anschließend gemeinsam zu unterschiedlichen Energie-Getränken verarbeiten, um uns dann genussvoll damit zu stärken.

*Treffpunkt:* Kirchplatz in Stegen/Eschbach (Haltestelle: Eschbach Kirche, SBG-Linie 7216),

*Kosten:* 25 € pro Person inkl. Lebensmittel & Skript.

*Anmeldung und Infos:* Astrid Fiebich, Tel. 9 888 322 oder [www.heilpflanzenkurse.de](http://www.heilpflanzenkurse.de)

Regelmäßige Termine

Montags:

16:30-18 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland  
Die Wetterbuchen - ein landschaftstypisches Wahrzeichen, nach Osten gebeugt ... wilde, knorrige und zerzauste Äste erzählen Geschichten von unzähligen Stürmen und Wettern am Schauinsland. Gutes Schuhwerk und wetterfeste Kleidung sind erforderlich.

*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11

*Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: [naturpur-schauinsland@gmx.de](mailto:naturpur-schauinsland@gmx.de)

*Preis:* auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei.

Weitere Termine sind gerne möglich

17 Uhr: Reiten für Kinder  
Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

*Ort:* Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich)

*Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284

Dienstags:

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking  
Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof „Zum Rössle“ in Dietenbach (Kirchzarten) ein.

*Treffpunkt:* Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9,

*Kosten:* 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr.

*Anmeldung und Infos:* Familie Maier, Tel. 61 920,

per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

16:30 Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an ...

*Ort:* Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3,

*Kosten:* 6 €, Kinder 5 €

*Anmeldung und Infos:* Familie Mayer, Tel. 1214

Mittwochs:

14:30-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

*Ort:* Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4.

*Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) *Kosten:* 13 €.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

Donnerstags:

17 Uhr: Reiten für Kinder  
Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

*Ort:* Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich)

*Anmeldung ist nicht erforderlich!*

*Weitere Infos:* Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

20-ca. 21:30 Uhr (variabel): Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland. . . Wir laufen, bei herrlichem Panoramablick zu den Vogesen und ins Rheintal, dem Sonnenuntergang entgegen. Anschließend ist eine kleine Einkehr möglich. Gutes Schuhwerk, wetterfeste Kleidung sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich.

*Treffpunkt:* Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11

*Anmeldung und Infos:* bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz:

Tel. 07602/ 512 oder E-Mail: natourpur-schauinsland@gmx.de  
Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei.  
Weitere Termine sind gerne möglich.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch)  
Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.  
Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38,  
Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724

Freitags:

*Witterungsabhängig!*

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune.

Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96,

Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg,

Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-oove.de](http://www.gr-oove.de),

Kosten: 79 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm  
Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4.

Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de)

Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

Samstags:

10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4.

Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de)

Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Minigolf

Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Kutschfahrt im Dreisamtal: Wir spannen an – Sie spannen aus!  
Wir organisieren Ihr unvergessliches und persönliches Schwarzwald-Erlebnis. Familie Willi Rombach, Tel. 1538 oder 0151/ 57 281 079

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27, Kleines ‚schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

Öffnungszeiten: Montags von 18 bis 20 Uhr.

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Tel. 989 077 oder 5038.

Öffnung am 1. Mai:

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3

Tel. 0170/ 3 462 672. Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten.

Öffnungszeiten im Mai und Juni: Samstag, Sonntag und Feiertage 11–16 Uhr, Gruppen nach Vereinbarung gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 981313. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

Alte Säge in Zarten

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Bludau: Tel. 61 327.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.buergerverein-zarten.de](http://www.buergerverein-zarten.de)

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980  
Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet

Vom 17. bis zum 25. April

ist die Tourist-Info durchgehend, von 9:30 bis 17 Uhr, geöffnet

An den Samstagen 19. und 26. April

ist die Tourist-Info von 10 bis 12 Uhr geöffnet

## Kinderstube Dreisamtal e.V.

in Kirchzarten sucht ab sofort für die Betreuung unserer Kleinsten (3 Monate - 3 Jahre) Erzieher/in in Vollzeit als Schwangerschafts- und Krankheitsvertretung. Ausführliche Stellenbeschreibung unter [www.kinderstube-dreisamtal.de](http://www.kinderstube-dreisamtal.de).

## Weltladen Kirchzarten

Zu unserem nächsten Mitarbeitertreffen am Montag, 28. April 2014, 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich laden wir herzlich ein. Folgende Punkte werden wir unter anderem besprechen: Aktuelles aus dem Laden und Dienstpläne, Quinoa-Fortbildung am Weltladentag, Mangoverkauf, Himmelreich-Jubiläumsschokolade, Faires Frühstück, Verschiedenes.

## Die NABU-Gruppe Dreisamtal

trifft sich am Donnerstag, 24. April um 18.30 Uhr im Gasthaus Himmelreich, links im Nebenraum. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Weitere Termine und Infos unter [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de).

## Hallenbad St. Peter

Am Feiertag, 01.05.2014, ist das Hallenbad St. Peter ganztägig geschlossen.

## Der Foto-Club Dreisamtal

veranstaltet einen Workshop zum Pinholeday (<http://www.pinholeday.org/>). Dabei gibt es eine Einführung in die Arbeitsweise von Lochkameras, dann werden Lochkameras gebaut und damit experimentiert. Mitzubringen sind Lochkameras oder lichtdichte Dosen oder Kartons für die analoge Arbeit oder digitale Spiegelreflexkamera mit Gehäusedeckel, zusätzlich noch ein Stativ. Weitere Fragen beantworten die Workshopleiter Wolfgang Straube und Ewald Vorberg ([kontakt@fotoclub-dreisamtal.de](mailto:kontakt@fotoclub-dreisamtal.de)).

Treffpunkt am Sonntag, den 27. April, um 13 Uhr in Kirchzarten, in der Dunkelkammer des Foto-Clubs unterhalb der Sportgaststätte in der Oberrieder Straße. Die Teilnahme ist kostenlos.

## Maihock der Betzitglunki St. Märgen

Auch dieses Jahr findet wieder unser traditioneller Mai- und Wanderhock am 1. Mai beim Schwarzhäusle im Erlenbach statt (unterhalb Gasthaus Sonne Neuhäusle). Ab 10.00 Uhr werden wir die Pforten öffnen und mit Speis und Trank in gemütlicher Atmosphäre aufwarten.

## Trachtenkapelle St. Peter

Zum diesjährigen Osterkonzert am Ostersonntag den 20.04.2014 um 20 Uhr laden wir sie recht herzlich in die Kur- und Festhalle St. Peter ein. Garantiert ist gute Laune, viel Musik zum Klatschen, mit wippen und stauen! Wie immer können Sie mit dem richtigen Los ein Stück der „Schwarzwälder Schlachtsau“ gewinnen.

## Echinos e.V.

Ein neuer Dreisamtäler Verein stellt sich vor  
Am 28.04.14 um 20.00 Uhr lädt der Vorstand des neu gegründeten gemeinnützigen Vereins Echinos e.V. alle interessierten Bürger herzlich zu einem Informationsabend ein.

Ein Schwerpunkt des Vereins liegt in der Begleitung von Menschen in Krisensituationen und psychisch kranken Menschen in Verbindung mit dem heilsamen Potential der gärtnerischen Arbeit. Ergänzt und verknüpft wird dieser Bereich mit einem ausgewählten Bildungsangebot im Bereich der Naturbegegnung und der achtsamen Wahrnehmungsschulung.

Veranstaltungsort: Gartenhaus, Friedrich-Husemann-Weg 11a in Buchenbach (auf dem Gelände der Fr.-Husemann-Klinik).

## Führerschein entzogen?

Für Menschen, denen wegen Alkohols am Steuer der Führerschein entzogen wurde, bietet der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation (bwlv) einen neuen Kurs an. Dieser Kurs beginnt am Montag, 12. Mai 2014, 18.00 Uhr und soll auf die medizinischpsychologische Untersuchung (MPU) vorbereiten, die in der Regel fällig ist, wenn Verkehrsteilnehmer mehrfach mit Alkohol oder mit 1,6 Promille und mehr auffällig geworden sind. Ein erstes persönliches Informations- und Beratungsgespräch in der Beratungsstelle in der Basler Str. 61 in Frei-

burg ist kostenfrei.

Anmeldung: Montag bis Freitag 8 bis 16 Uhr,  
0761/156309-0, E-Mail: fs-freiburg@bw-lv.de

## DER NATUR AUF DER SPUR

Bildungstage für ältere Menschen. Die Veranstaltung findet vom 19.-23. Mai 2014 im Bildungshaus Kloster St. Ulrich statt. Geleitet wird sie von Peter Langenstein, Dipl.Theol. und Anni Singer (KAB). Information und Anmeldung: Bildungshaus Kloster St. Ulrich, Tel.: 07602- 91010, info@bildungshaus-kloster-st-ulrich.de, www.bildungshaus-kloster-st-ulrich.



**6 ANZEIGEN SCHALTEN**  
**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

**DIE FREILUFT-SAISON KANN BEGINNEN**

Unsere Aktion gilt nur vom 24.3. - 18.5.2014

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Buchen Sie online unter: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Praxis für Physiotherapie

alle Kassen

### Craniosacrale Therapie & Polarity

- Krankengymnastik
- Massage & Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Wärme- und Kältetherapie
- Hausbesuche
- Schlingentischtherapie
- Kinesiotaping
- Neurolog. Therapie n. PNF



Praxis für Physiotherapie · Ulrike Pallutt  
Hirschenhofweg 4 · 79117 Freiburg - Ebnet · Tel 0761 / 612 93 14

## Für unseren Mitarbeiter 3-4-Zimmer-Wohnung gesucht

Wir suchen für unseren Mitarbeiter  
ab 1. Juli eine 3-4-Zimmerwohnung im Dreisamtal.  
**Vertiko GmbH, Vertikalbegrünungskonzepte**, Ansprechpartner  
Stefan Brandhorst, Tel. 07661/9084428, [gruen@vertiko-gmbh.de](mailto:gruen@vertiko-gmbh.de)

# 6 ANZEIGEN SCHALTEN

## 4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Die kleinen  
Frühjahrspreise sind da!

# DIE FREILUFT-SAISON KANN BEGINNEN

Einfach Formular ausfüllen  
und an 0 77 71 / 93 17 - 40 faxen  
oder Anzeigen telefonisch  
unter 0 77 71 / 93 17 - 11 buchen.

**Ja**, ich buche 6 Anzeigen in  
folgenden Kalenderwochen

13	14	15	16
17	18	19	20

in den Ausgaben:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Höhe: \_\_\_\_\_ mm

- 2-spaltig       4-farbig\*
- 4-spaltig       SW

**Aktionscode** ● P2014-03-01

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Kontakt

Firma	IBAN	
Kundennummer (falls vorhanden)	BIC	
Name, Vorname (Ansprechpartner)	Bank	BLZ
Straße, Nr.	Kontonummer	
PLZ, Ort	Datum, Unterschrift	
Tel.		
E-Mail		

► **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**Buchen Sie online unter: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

# 6 ANZEIGEN SCHALTEN

## 4 ANZEIGEN BEZAHLEN

### Die kleinen Frühjahrspreise sind da!

Der Winter neigt sich langsam dem Ende zu und die ersten Frühlingsboten strecken ihre Köpfe aus der Erde. Nutzen Sie die kleinen Frühjahrspreise und bringen Sie Ihren geschäftlichen Erfolg groß raus!

# DIE FREILUFT-SAISON KANN BEGINNEN

Unsere Aktion gilt nur vom 24.3. – 18.5.2014 für die

## Kalenderwochen 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den **Aktionscode** ●P2014-03-01

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 07771/93 17 - 11.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 15 (Stand: Januar 2014). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

### TIPPS FÜR SUPERSPARER:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto.**



**Buchen Sie online unter: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**

**Ruf's Schwarzwaldmarkt**  
in St. Peter

**Tag der offenen Tür:**  
Sonntag, 11.05.2014  
10:00 - 17:00 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel.

**Dr. med. Maria Vacariu**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Stegen • Am Schloßpark 4 • Tel. 07661 61212

*Liebe Patienten!  
Frohe Ostern*

**Osterferien sind  
vom 28.04. - 02.05.2014**  
Vertretung telefonisch zu erfragen.

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

**TREPPENLIFTE**  
Service und Verkauf vom regionalen Profi!  
**Tel. 07741-965858**  
**www.reha-lift.biz**

**BITTE BEACHTEN**

**Vorgezogener Anzeigenschluss**

**KW 18**

**... für Stegen**  
ist 1 Tag früher:  
**Fr., 25. April 2014**  
Bitte berücksichtigen Sie dies bei Ihrer Anzeigenplanung!

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, www.primo-stockach.de

**Umzug?**  
Kein Problem mit:  
**Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89**

www.h-schuettauf.de  
"Der Heiler seit 20 Jahren"  
Sie haben die Wahl. Sie können sich weiter quälen oder Sie nehmen Ihr Glück in die Hand.  
**Tel. 07 61/38 41 54 42**

**Geflügelverkauf, Mo., 28.04.14, 12.50 Eschbach Schule  
Renchtalgeflügelhof Bienek, Oberkirch, Tel. 07802/74 46**

**Staudenverkauf am Pfisterhof**  
Da finden Sie auch unbekannte Blühwunder und Bodendecker.  
Immer samstags von 10.00 - 16.00 Uhr  
**GÄRTEN&STAUDEN F. Olbrich Pfisterhof in Burg a.W.  
Ibentalstraße 24 79199 Kirchzarten Tel. 0172 7684566**

**Zwei müssen noch mit.**

**Jetzt günstig  
Warnweste und Ver-  
bandtasche nachrüsten.**

www.vivesco.de

2,49 Euro  
4,99 Euro

**Vom 23.04. bis 01.06.2014**

Am 1. Juli kommt die Warnwestenpflicht – gehen Sie auf Nummer sicher, bevor es auf große Fahrt geht: Warnwesten nach **Euro-Norm EN 471** sowie Kfz-Verbandtaschen nach neuer **DIN 13164** gibt es jetzt einmalig günstig in Ihrer **vivesco Apotheke.\***

\* Solange Vorrat reicht. Warnwestenpflicht in allen Pkw, Lkw und Bussen. Für Verbandtaschen gilt ab 2014 eine geänderte DIN-Norm. Verbandtaschen nach bisherigem Recht dürfen jedoch bis zum Erreichen des Verfallsdatums weiterhin verwendet werden.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Bären-Apotheke**  
Wolf Dieter Möltgen  
Hirschenweg 6  
79252 Stegen

**vivesco**  
apotheken  
Wir wollen Sie gesund.